

519450-2026 - Competition

Germany – Engineering services – Fachplanung Technische Gebäudeausrüstung gem. §§ 53 ff.
HOAI - Sanierung der Wilhelm-Schröder-Sporthalle
OJ S 143/2026 28/07/2026
Contract or concession notice – standard regime
Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Stadt Bützow

Email: vergabe@buetzow.de

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Fachplanung Technische Gebäudeausrüstung gem. §§ 53 ff. HOAI - Sanierung der Wilhelm-Schröder-Sporthalle

Description: Fachplanung Technische Gebäudeausrüstung gem. §§ 55 ff. HOAI - Leistungsphasen 1-9

Procedure identifier: d4039950-e916-4845-b0ee-c699ab68c196

Internal identifier: 2026-06-050

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71300000 Engineering services

2.1.2. Place of performance

Postal address: Am Vierburgweg 20

Town: Bützow

Postcode: 18246

Country subdivision (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Country: Germany

2.1.4. General information

Additional information: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYRYTWRFB55T# Rechnungen sind ausschließlich elektronisch als X-Rechnung gem. der Richtlinie 2014/55/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16.04.2014 über die elektronische Rechnungsstellung bei öffentlichen Aufträgen und der E-Rechnungsverordnung des Landes Mecklenburg-Vorpommern (ERechVO M-V) einzureichen, d.h. dass die Rechnungsstellungen nur noch auf dem elektronischen Wege über die zentrale Rechnungseingangsplattform der Bundesdruckerei (OZG-RE) erfolgen dürfen.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds:

Participation in a criminal organisation:

Terrorist offences or offences linked to terrorist activities:

Money laundering or terrorist financing:

Fraud:

Corruption:

Child labour and including other forms of trafficking in human beings:

Breaching obligation relating to payment of taxes:

Breaching obligation relating to payment of social security contributions:

Breaching of obligations in the fields of environmental law:

Breaching of obligations in the fields of social law:

Breaching of obligations in the fields of labour law:

Insolvency:

Assets being administered by liquidator:

Business activities are suspended:

Analogous situation like bankruptcy, insolvency or arrangement with creditors under national law:

Grave professional misconduct:

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition:

Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure:

Direct or indirect involvement in the preparation of this procurement procedure:

Early termination, damages, or other comparable sanctions:

Misrepresentation, withheld information, unable to provide required documents or obtained confidential information of this procedure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Fachplanung Technische Gebäudeausrüstung gem. §§ 53 ff. HOAI - Sanierung der Wilhelm-Schröder-Sporthalle

Description: Die Stadt Bützow beabsichtigt, die bestehende Wilhelm-Schröder-Sporthalle umfassend zu modernisieren und fehlende Kapazitäten durch geeignete bauliche Erweiterungen zu ergänzen. Im Rahmen einer vorangegangenen Zustandserfassung und Voruntersuchung wurden die baulichen, technischen, funktionalen und energetischen Mängel analysiert und bewertet. Das entwickelte Modernisierungskonzept sieht die Neustrukturierung der Bestandsgrundrisse sowie einen eingeschossigen Erweiterungsneubau an der Südostseite vor, der fehlende Nutzungen (Umkleiden, Sanitäranlagen, Küche, Außenlager) integriert. Zusätzlich ist der Neubau eines barrierefreien Erschließungstrakts mit Treppenhaus und Aufzug für die Tribüne im Ober-geschoss geplant. Gegenstand des Auftrages sind die Leistungen der Fachplanung Technische Gebäudeausrüstung gem. §§ 55 ff. HOAI - Leistungsphasen 1-9. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung.

Internal identifier: 2026-06-050

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71300000 Engineering services

5.1.2. Place of performance

Postal address: Am Vierburgweg 20
Town: Bützow
Postcode: 18246
Country subdivision (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)
Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/10/2026

Duration end date: 31/12/2028

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 3

Other information about renewals: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Vertrag maximal 3 Mal um jeweils max. 12 Monate zu verlängern (Option). Ein Rechtsanspruch des Auftragnehmers auf die Ausübung der Verlängerungsoption besteht nicht. Die Verlängerung erfolgt unter dem Aspekt der noch ausstehenden Fördermittelbewilligung.

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Enrolment in a relevant professional register

Description of selection criterion: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister / Eintrag in Architekten-/Ingenieurkammer

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Nachweis Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis einer für die Dauer des Vertrages und bis zur vollständigen Erfüllung bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung (siehe Eignungskriterien)

Criterion: References on specified services

Description of selection criterion: Referenznachweise (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Drei abgeschlossene und vergleichbare Referenzen. Angaben über den Bewerberbogen (vgl. Eignungskriterien!).

Criterion: Specific average yearly turnover

Description of selection criterion: Fachspezifischer Jahresumsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angaben über den Bewerberbogen (vgl. Eignungskriterien!)

Criterion: Technicians or technical bodies to carry out the work

Description of selection criterion: Anzahl der Fachplaner (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angaben im Bewerberbogen

Criterion: Enrolment in a relevant professional register

Description of selection criterion: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung - Eintragung in die Ingenieur-/Architektenkammer

Criterion: Professional risk indemnity insurance

Description of selection criterion: Berufshaftpflichtversicherung - Nachweis einer für die Dauer des Vertrages und bis zur vollständigen Erfüllung bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme - für Personenschäden i.H.v. 2 Mio. EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) i.H.v. 1 Mio. EUR durch Vorlage einer Kopie der Versicherungspolice oder Vorlage einer Versicherungsbestätigung, dass im Falle der Zuschlagserteilung ein entsprechender Versicherungsschutz gewährt wird. Es wird darauf hingewiesen, dass hier eine Eigenerklärung nicht ausreichend ist. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass alle Schadenskategorien im Auftragsfall nebeneinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind.

Criterion: Specific average yearly turnover

Description of selection criterion: Umsatz - Umsatz vergleichbarer Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023/2024/2025) in netto, getrennt nach Jahren im Mittel. Als vergleichbar gelten Planungsleistungen der technischen Ausrüstung gemäß des Leistungsbildes §§ 53 ff. HOAI. Mindestanforderungen: 300.000 EUR netto (Mittelwert der letzten drei vollen Geschäftsjahre)

Criterion: Technicians or technical bodies to carry out the work

Description of selection criterion: Anzahl der Fachplaner / Ingenieure - Anzahl der Ingenieure in den letzten drei Jahren im Bereich der Fachplanung TGA. Mindestens zwei Ingenieure mit Qualifikation in der Fachrichtung Heizung/Lüftung/Sanitär und mindestens 2 Ingenieure mit Qualifikation in der Fachrichtung Elektrotechnik, jeweils pro Jahr.

Criterion: References on specified works

Description of selection criterion: Referenzen - Es sind drei Referenzprojekte über vergleichbare Planungsleistungen der Technischen Gebäudeausrüstung (§§ 55 ff. HOAI) nachzuweisen. Die Referenzen müssen folgende Mindestkriterien erfüllen: 1. Referenz - Sport-/Bildungsbau: - Objekttyp: Neubau, Umbau oder Sanierung einer Sporthalle, Schule, Kindertagesstätte, - Leistungsumfang-/zeitraum: Die Leistungsphasen 2-8 müssen innerhalb der letzten sieben Jahre vollständig erbracht worden sein (kein vorheriger Beginn oder noch laufende Baumaßnahme), - Anrechenbare Kosten (KG 400): mindestens 400.000 EUR netto. 2. und 3. Referenz: - Objekttyp: Neubau, Umbau oder Sanierung von öffentlich zugänglichen Gebäuden - Leistungsumfang-/zeitraum: Die Leistungsphasen 2-5 müssen innerhalb der letzten fünf Jahre vollständig erbracht worden sein (kein vorheriger Beginn), - Anrechenbare Kosten (KG 400): mindestens 200.000 EUR netto.

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYRYYTWRFB55T/documents>

Ad hoc communication channel:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYRYYTWRFB55T>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYRYYTWRFB55T>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Description of the financial guarantee: Siehe Vertragsentwurf

Deadline for receipt of tenders: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 34 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Nachforderungen gemäß § 56 VgV

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Einzureichende Unterlagen: - Erklärung zu Mindestarbeitsbedingungen gem. TVgG M-V - Vereinbarung Mindestarbeitsbedingungen gem. TVgG M-V

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract: gesamtschuldnerische Haftung

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Information about review deadlines: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum

Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Stadt Bützow

Organisation receiving requests to participate: Stadt Bützow

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Stadt Bützow

Registration number: keine Angabe

Postal address: Am Markt 1

Town: Bützow

Postcode: 18246

Country subdivision (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Country: Germany

Email: vergabe@buetzow.de

Telephone: +49 38461500

Fax: +49 3846150100

Internet address: <https://www.buetzow.de/>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation receiving requests to participate

8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Registration number: -

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postcode: 19053

Country subdivision (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Country: Germany

Email: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telephone: +49 38558815164

Internet address: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0003

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100
Roles of this organisation:
TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 7c730107-143f-48f1-b37b-409ba6110701 - 01
Form type: Competition
Notice type: Contract or concession notice – standard regime
Notice subtype: 16
Notice dispatch date: 24/07/2026 15:17:10 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Languages in which this notice is officially available: German
Notice publication number: 519450-2026
OJ S issue number: 143/2026
Publication date: 28/07/2026